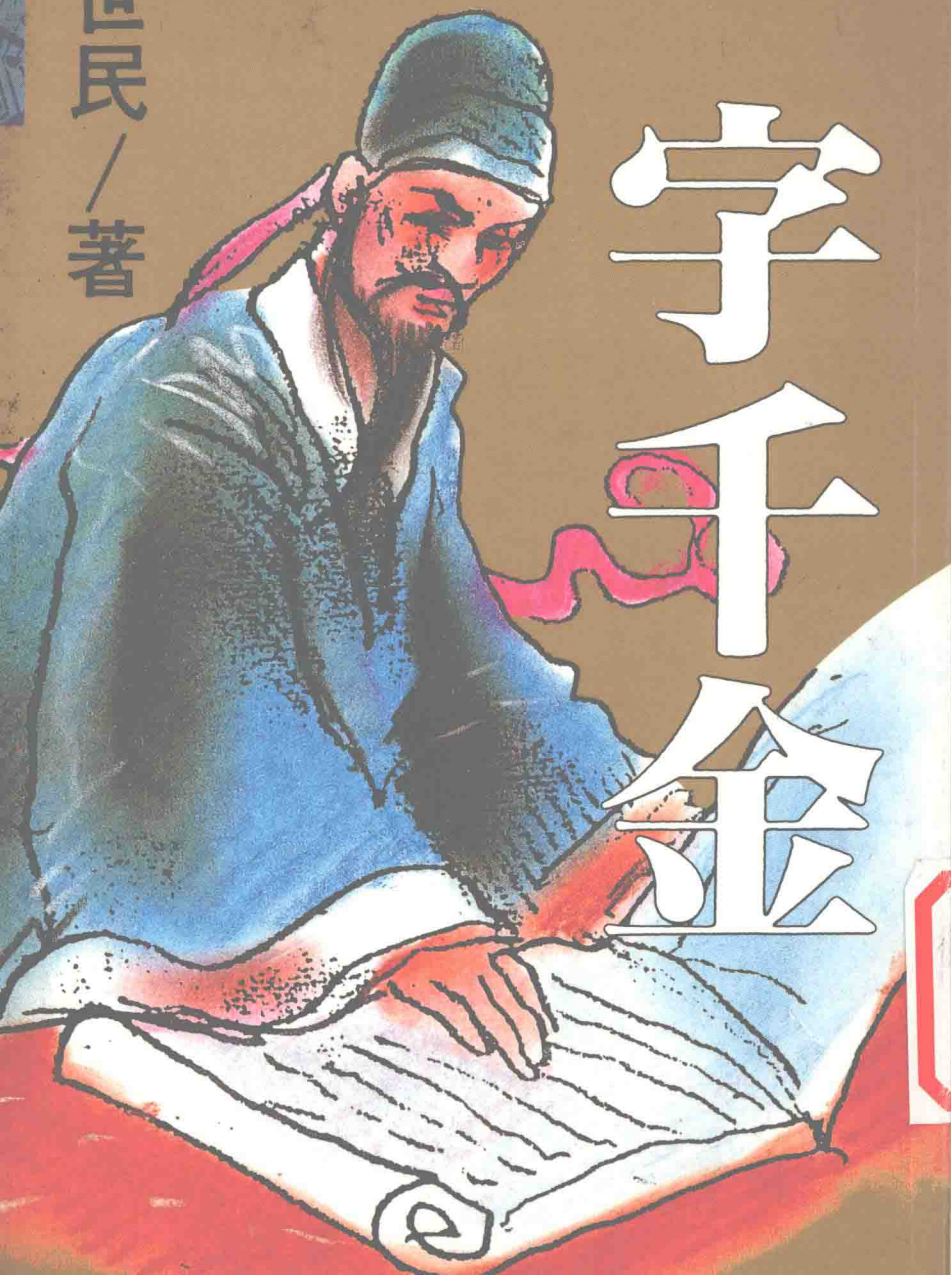


中國掌故叢書 44

蕭世民／著

一字千金



一字千金

中國掌故叢書

44





有著作權・侵害必究

定價 130 元

中國掌故叢書 44

一字千金

作 者／蕭世民

發行人／楊炳南

責任編輯／吳淑君、張慧茵

出版者／漢欣文化事業有限公司

地 址／台北縣新店市中正路 540 號 5 樓

電 話／(02)218-1212

傳 真／(02)218-0101

郵撥帳號／0583759-9 漢欣文化事業有限公司

營業時間／早上 8:30 至下午 5:00 (星期六下午暨國定假日休息)

登記號／局版台業字第 2855 號

印刷所／喬原印刷有限公司

頁 數／272 頁(70P)

初版一刷／中華民國 82 年 7 月

初版二刷／中華民國 86 年 1 月

本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換

ISBN 957-686-071-7

內容提要

只為一個字，始皇遣軍征邊「胡」，只為一個字，李賀進士成空夢，更是為了一個字，王偉慘遭揪舌、剖肚、掏腸、剝肉、削骨的酷刑。

一個字，有人藉以遙寄相思，有人以其名揚千古，更有人施威逞暴，但因一字之礙其眼、逆其耳、損其尊、污其名。

一字之得與失，盡覽本書，您將心領神會，時存戒慎。

《目錄》

一字千金

• 歷史掌故 •

佔他一半春秋	2
亡秦者「胡」也	4
「天心乎」與「未必乎」	6
巧用地名 化險為夷	8
皇帝改古書 千古成笑柄	10
伏獵侍郎	11
弄獐宰相	12
大漸	13
皇后「權」處理軍國事	15
同議軍國事	17
依例放火	19

身邊少個「人」兒睡	20
「國」字為何少一點	22
江西免麥糧	24
加錫一塊	26
崇禎皇帝測字亡身	27
雲林寺的來歷	30
皇帝寫別字	32
請上司當轎夫	33
巧解別字 意外得官	34
雍正改詔得皇位	35
一字之倒 翰林降職	37

狀元除「俗」	38
姓名巧合 糊塗而死	39
參列前班 不遑後顧	41
屢敗屢戰	43
慈禧賜「福」	44
「二」、「兩」難分的軍機大臣	46
吳趼人永生之憾	47
一詞之差 引起戰爭	48
勒石銘「功」	50
• 科舉奇聞 •	
名字取得巧 無名變頭名	52
陰錯陽差 誤點仇家為狀元	53
喜從「天」降	55
避諱一個字 進士成空夢	57

與皇帝同名 沾光中進士	59
錯認顏標做魯公	60
一個同音字 三人觸霉頭	62
只許江梅一點酸	63
三個古字幫大忙	64
瞎貓碰死鼠 白撿一狀元	66
名字成「暴」字 狀元被易主	68
「無情」丟狀元 「鳴雷」撿白食	70
一筆之差 榜上除名	71
只因聲音同 狀元成空夢	72
名字取得雅 元文變「文元」	74
改名圖吉利 弄巧反成拙	75
御筆改一字 考生列榜首	76
自兩槐夾井以來	77
「胡人長壽」帶來的運氣	78

倒霉的狀元龍汝言	79
改名赴會試 馬屁一拍準	81
誤用「寧」字 一甲降二甲	82
「忘國君」的厄運	83
不識《公羊》書 舉子被除名	84
「宜統籌全局」	85
王壽彭僥倖中狀元	87
名字取得好 探花變狀元	89
「翠浪」帶來的晦氣	91
李鴻章的親妻	92
「一」字千金	93
水煙袋	94
「下氣通」誤作「夏器通」	95
無鬚變有鬚 考生誤考期	97
孔子赤膊過宋	99

狗豺郎	100
螞蟻代點報恩	101
哥哥你錯了	102
已而已而	103
為一字而丟了狀元	104
• 文字災禍 •	
崔杼弑其君	106
巨毋霸	108
帝欲不「諦」	110
劉駿忌「懷」	111
湘東一目	112
鬼教	114
「詰朝日出爭奈蕭何」	115
太液波翻	116

以俟休復·····	117
《罪己詔》招禍 大臣變肉醬·····	119
歹朱·····	120
「門」字帶鉤腳的災禍·····	122
四字斷送三條命·····	124
「則」附會為「賊」 多人被誅殺·····	126
弑君父·····	130
遙瞻帝非·····	132
四字肇禍 殺人近千·····	133
用錯一個字 大臣變平民·····	135
陰霾國事非·····	137
「衰」字引來的麻煩·····	138
誤改皇帝姓 冤殺五六人·····	139
二字顛倒引發的殺身之禍·····	140
「難過『雞猴』年」·····	142

瘋人妄自稱年號 二字斷送命二條·····	144
加一「大」字 兩次受累·····	145
一字寫錯 六人丟官·····	147
「高宗」誤「高祖」 多人被貶官·····	148
「羊入虎口 有去無還」·····	149
· 社會軼事 ·	
一字難煞趙貴翁·····	152
是琵琶？還是枇杷？·····	154
「別」字·····	155
認錯三個字 丟了七品官·····	156
三平縣令與三平師爺·····	157
三個耳朵要我的命·····	158
昭熱·····	159
反貼告示·····	160

父子皆進士 婆媳均失夫	161
傻女婿拜壽	162
大馬虎教小馬虎	163
做賊老手	164
豬千口	165
是「否」不是「否」	166
故了一人	167
半字之差 媳婦被賣	168
師爺添一筆 救人一條命(一)	169
師爺添一筆 救人一條命(二)	170
為甚麼偏要姓「萬」	171
白字先生	172
「免」過淡泊年	174
唯有公	176
張作霖手黑	177

一人慶有 萬壽疆無	178
小處不可隨便	179
落地(第)與及地(第)	180
認錯字 丟了命	181
吉人真急人	182
別字世家	183
一千人犯	184
錯寫半字 送命一條	185
切除「十」指	186
汪精衛不敢寫春聯	187
用下半魯請客	189
千金難買	190
勒鐲揭被	191
有些議員不是狗婊子養的	192
多寫一撇 傷亡十萬	194

事事難成事事成……………195

只因同名字 禍從天上來……………198

錯把馮京當馬涼……………199

多看一個「○」 數人判重刑……………200

漏排一個字 罰款二千英鎊……………202

出租「寡婦」……………203

• 詩文佳話 •

一字千金(一)……………206

一字千金(二)……………208

一字之師……………209

主人拜侍從為師……………211

一江水和半江水……………212

先生之風……………214

楊萬里的一字師……………215

地濕厭看天竺雨……………216

點金成鐵……………217

推敲……………219

而字的妙用……………222

蘇東坡解錯字……………223

蘇東坡巧改老師詩……………224

蘇東坡改對聯自勉……………225

村姑為蘇東坡改詩……………227

蘇東坡改對聯……………228

蘇小妹難兄……………230

身輕一鳥過……………232

一字見精神……………235

春風又綠江南岸……………236

鄭板橋改詩……………238

「聽」月樓……………240

單調《南鄉子》……………242

• 經濟趣錄 •

多了一點 損失十萬……………244

張老的遺囑……………245

宋人誤唐家 詩畫大減價……………247

巧出匠心……………248

半字斷疑案……………250

「代」理科長……………252

妄改一字 獲利不少……………253

削價「妹子」……………254

按「職」論價……………255

「花園」難售……………256

手錶不要退回……………257

風雨同舟……………258

唐詩一句值千金……………259

歷
史
掌
故

佔他一半春秋

史傳秦始皇統一中國後，還統一了貨幣，統一了度量衡，統一了文字。在統一文字過程中，有這麼一段插曲。

秦始皇統一中國後，用「秦」字作國號。可是，在秦朝以前這個字寫作「𦣻」。一天，秦始皇瞧著這個字，覺得似乎有點不對勁，他琢磨著：這個「𦣻」字拆開來就是一把木椅上坐著兩個「王」，這豈不是表示二王平分天下嗎？我爲了一人獨坐天下，南征北戰，千辛萬苦，好不容易有了今天，豈能將天下讓給別人一半！他決心再造一個同音的「秦」字代替這個字，但是想了很久也毫無結果，祇好暫時放一旁。

次日，秦始皇召來史官，問道：「從開天闢地以來，歷代帝王的功過是非見於哪部典籍？」

史官答道：「唐堯虞舜夏商周，功過是非見《春秋》。」

「有史以來就祇有《春秋》這一部史書嗎？」

「是的。」史官答道。

「《春秋》寫至何時？」

史官答道：「回稟萬歲，《春秋》寫到本朝。」

秦始皇又問：「沒有再往下續寫了嗎？」

「是的。」史官應道。

說了一番《春秋》，秦始皇突然有主意，他高興得忍不住哈哈大笑了一陣說：「孤王乃千古一帝，我要佔他一半《春秋》！」

史官聽得糊糊塗塗，還以為皇上要他們續寫《春秋》呢，一時愣住了沒說話。誰知，秦始皇說完，不等史官答話，便提筆在手，端端正正寫了一個新字「秦」遞給史官，不無得意地說：「寡人取春秋二字各半，合而寫『秦』，以代『秦』字為國號，衆卿以為如何？」

史官這才恍然大悟，連忙拜伏於金階，祝賀道：「聖上英明，聖上英明！」

從這以後，就產生了一個新字「秦」而代替了早先的「秦」字。

一個新字的產生竟與一個國家的命運休戚相關，足見其身價不凡了。

亡秦者「胡」也

歷史上有名的暴君秦始皇一生迷信鬼神，他的最大嗜好是求神訪仙，尋求長生不死之藥。先是派遣齊國方士徐福帶領大批童男童女出海去蓬萊、方丈、瀛洲三座神山尋找仙人，求取長生不老之藥，結果一去不復返。（後來有人說他是個騙子，騙得秦始皇的資助，到海島上另一個國家做國王去了。）

過了幾年（公元前二一五年），秦始皇又派人（韓眾、侯公、石先等）去尋求仙人不死之藥，另派盧生出海去尋找傳說中的上古仙人羨門、高誓。

這個盧生，本來就是個騙子，這些仙人與仙藥又哪裡有？因此，盧生在海上轉了許久也不見仙人的蹤影，若是回去交不了差，殘暴的秦始皇肯定要治自己的罪。如何是好？盧生情急之中想出了一條妙計，他從海上回來後，在秦始皇跟前瞎編了一套「神話」，謊稱已遇見了仙人，並呈上預言禍福的「圖書」，說是海上仙人贈給的。「圖書」上記載著預言：「亡秦者『胡』也。」這個「胡」就是指的北方之匈奴。

秦始皇本來就很迷信，聽盧生一通瞎吹便信以為真，心中立即充滿了對匈奴這個死對頭的讎恨。爲了消滅這個禍根，秦始皇決定不惜一切代價，不顧一切地要去掃平匈奴，公元前二四年，秦始皇派遣最得力之大將蒙恬率領三十萬大軍出征「胡」（匈奴）。爲了支援前方打仗，另

外還在國內征集數百萬民工承擔運送糧草器械，救護傷病者，扛抬死屍等任務。

匈奴得到秦軍浩浩蕩蕩殺來的消息後，不知究竟是何原因。一時亂作一團，連忙緊急動員，準備迎敵。

這一場戰爭，從一開戰雙方便殺得昏天黑地，鬼哭狼嚎，死傷不計其數，可謂屍橫遍野，血流成河，由於蒙恬的軍隊孤軍深入，雖然收復了被匈奴佔領的河南地（今內蒙古河套一帶），但在急切之間，是難以掃平匈奴的。因此，這場戰爭持續了十二年。雙方死傷的人員，耗費的財物不可計數。後來，爲了防止匈奴進犯中原，秦始皇又下令徵發數以千萬計的民工修築長城，東起遼東，西至臨洮。

就這樣，盧生的一句謊話，一個「胡」字，竟使得數以千萬計之軍民成爲戰死鬼，雙方爲此耗費了數不清之財物。

「天心平」與「未必乎」

唐代大詩人李白，年輕時仕途很不得志，數次赴京考試，均未考中。由於宦官高、裴二力士充任主考官，他們把滿腔正氣、渾身傲骨的李白視為眼中釘，不但不予錄取，而且嘲笑他說：「寫這樣文章的人祇配給我脫鞋、磨墨。」

晃眼過了兩年，一天，匈奴國王派使者給唐朝送來一封番書，限定在十日內回覆。文武大臣，無人識得番文，更不用說寫回信了。皇上十分焦急，心想，到期不能回信，豈不有失大唐體面，遭異邦嘲笑！正焦急無計間，有一郎中奏道：「啓稟萬歲，我友李白諳熟番文，定能替聖上分憂。陛下何不降旨，火速宣李白進京。」皇上的大喜，立即派人日夜兼程前去宣召李白進京。

李白到了長安，察知皇上宣召情由，心中好不得意，暗道：「高力士呀，高力士，此番我倒要看看脫鞋者何人，磨墨者何人！」原來他心中早有打算，面見聖上後，便提出要高力士脫鞋，裴力士磨墨的要求。高、裴二人，乃皇上寵臣，但迫於無奈，皇上祇好答應。高、裴二人怎敢違旨，祇得忍氣吞聲伺候李白，李白因此出了一口惡氣。

半年後的一天，番使又送來番書一封。這回寫的不是番文，而是漢字，但卻古怪得很，在一張白紙上豎著寫了「天心平」三個大字。滿朝上下，人人識得這三個字，卻誰也不知是何用意。皇上祇得又宣召李白進見。